



Ghid pentru utilizator

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

HDMI, sigla HDMI și High-Definition Multimedia Interface sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing LLC.

Windows este o marcă comercială înregistrată sau o marcă comercială a Microsoft Corporation în Statele Unite și/sau în alte țări.

Informațiile cuprinse în acest document pot fi modificate fără înștiințare prealabilă. Singurele garanții pentru produsele și serviciile HP sunt specificate în declarațiile exprese de garanție ce însoțesc respectivele produse și servicii. Nimic din conținutul de față nu trebuie interpretat ca reprezentând o garanție suplimentară. Compania HP nu va fi răspunzătoare pentru erorile tehnice sau editoriale ori pentru omisiunile din documentația de față.

#### **Notificare despre produs**

Acest ghid descrie caracteristici comune majorității modelelor. Este posibil ca unele caracteristici să nu fie disponibile pe produsul dvs. Pentru a accesa cel mai recent ghid pentru utilizator, mergeți la <http://www.hp.com/support> și urmați instrucțiunile pentru a găsi produsul. Apoi selectați **Ghiduri pentru utilizatori**.






Ediția a doua: Mai 2019

Prima ediție: Martie 2019

Cod document: L54560-272

## Despre acest ghid

Acest ghid oferă informații despre caracteristicile monitorului, configurarea monitorului, utilizarea software-ului și specificațiile tehnice.

- 
-  **AVERTISMENT!** Indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, **poate** cauza moarte sau rănire gravă.
  -  **ATENȚIE:** Indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, **poate** cauza rănire minoră sau moderată.
  -  **IMPORTANT:** Indică informații considerate importante, dar care nu au legătură cu situații periculoase (de exemplu, mesaje referitoare la daune materiale). O notificare previne utilizatorul asupra faptului că nerespectarea unei proceduri în totalitate poate avea ca rezultat pierderea de date sau deteriorarea componentelor hardware sau software. De asemenea, conține informații esențiale pentru a înțelege o noțiune sau pentru a realiza o activitate.
  -  **NOTĂ:** Conține informații suplimentare care scot în evidență sau completează puncte importante din textul principal.
  -  **SFAT:** Oferă indicii utile pentru realizarea unei activități.
- 



Acest produs încorporează tehnologie HDMI.



---

# Cuprins


<b>1 Noțiuni introductive .....</b>	<b>1</b>
Informații importante privind siguranța .....	1
Caracteristicile și componentele produsului .....	2
Caracteristici .....	2
Componentele din partea din spate .....	3
Componentele din față .....	4
Configurarea monitorului .....	4
Instalarea suportului de monitor .....	5
Montarea corpului monitorului .....	6
Îndepărtarea suportului de monitor .....	6
Atașarea suportului de montare VESA .....	7
Conectarea cablurilor .....	8
Conectarea dispozitivelor USB .....	12
Reglarea monitorului .....	13
Pornirea monitorului .....	15
Instalarea unui cablu de siguranță .....	16
<b>2 Utilizarea monitorului .....</b>	<b>17</b>
Software și utilitare .....	17
Fișierul de informații .....	17
Fișierul ICM (Adaptare culori imagine) .....	17
Utilizarea meniului OSD .....	18
Utilizarea butoanelor cu funcții .....	19
Reatribuirea butoanelor de funcții .....	19
Reglarea ieșirii luminii albastre (numai la anumite produse) .....	19
Utilizarea modului repaus automat .....	20
Modificarea setării modului de alimentare .....	20
<b>3 Asistență și depanare .....</b>	<b>21</b>
Rezolvarea problemelor obișnuite .....	21
Blocarea butoanelor .....	22
Contactarea serviciului de asistență .....	22
Pregătirea pentru apelarea serviciului de asistență tehnică .....	22
Localizarea numărului de serie și a numărului de produs .....	22

<b>4 Întreținerea monitorului .....</b>	<b>23</b>
Instrucțiuni de întreținere .....	23
Curățarea monitorului .....	23
Transportul monitorului .....	24
<b>Anexa A Specificații tehnice .....</b>	<b>25</b>
Specificații model de 31,5 inchi/ 80 cm .....	25
Rezoluții de afișaj presetate .....	25
Model de 31,5 inchi/80 cm .....	26
Caracteristica de economisire energie .....	27
<b>Anexa B Accesibilitate .....</b>	<b>28</b>
Accesibilitate .....	28
Găsirea instrumentelor de tehnologie de care aveți nevoie .....	28
Angajamentul nostru .....	28
Asociația internațională a specialiștilor în accesibilitate (International Association of Accessibility Professionals - IAAP) .....	29
Găsirea celei mai bune tehnologii de asistare .....	29
Evaluarea nevoilor dumneavoastră .....	29
Accesibilitate pentru produsele HP .....	29
Standarde și legislație .....	30
Standarde .....	30
Ordinul 376 – EN 301 549 .....	30
Instrucțiuni de accesibilitate a conținutului de pe web (Web Content Accessibility Guidelines - WCAG) .....	30
Legislație și reglementări .....	31
Statele Unite .....	31
Legea privind accesibilitatea comunicațiilor și conținutului video în secolul 21 (21st Century Communications and Video Accessibility Act - CVAA) .....	32
Canada .....	32
Europa .....	32
Marea Britanie .....	32
Australia .....	33
În întreaga lume .....	33
Resurse și legături utile privind accesibilitatea .....	33
Organizații .....	33
Instituții educaționale .....	33
Alte resurse privind dizabilitățile .....	34
Legături HP .....	34
Contactarea serviciului de asistență .....	34

# 1 Noțiuni introductive

## Informații importante privind siguranța


Un adaptor de c.a. și cablul de alimentare de c.a. pot fi incluse cu monitorul. În cazul în care se utilizează un alt cablu, utilizați o conexiune și o sursă de alimentare adecvate pentru acest monitor. Pentru informații despre setul de cablu de alimentare de c.a. adecvat pentru acest monitor, consultați *Notificări despre produs* din kitul de documentare.

 **AVERTISMENT!** Pentru a reduce riscul de șoc electric:


- Conectați cablul de alimentare la o priză de c.a. ușor accesibilă în orice moment.
- În cazul în care cablul de alimentare are un ștecher cu 3 pini, introduceți cablul într-o priză împământată cu 3 pini.


Pentru siguranța dvs., nu așezați nimic pe firele sau cablurile de alimentare. Trebuie să acordați atenție la direcționarea tuturor firelor și cablurilor conectate la monitor, astfel încât să nu existe riscul de a călca pe ele, să nu poată fi trase, prinse sau să nu cauzeze împiedicarea.

Pentru a reduce riscul de rănire gravă, citiți *Ghidul pentru siguranță și confort*, furnizat cu ghidurile pentru utilizatori. Acesta descrie configurarea corectă a stației de lucru și conține informații privind poziția adecvată, menținerea sănătății și deprinderile de lucru corecte pentru utilizatorii de computere. De asemenea, *Ghidul pentru siguranță și confort* furnizează informații importante despre siguranța în lucrul cu dispozitive electrice și mecanice. *Ghidul pentru siguranță și confort* este disponibil și pe site-ul Web la <http://www.hp.com/ergo>.

 **IMPORTANT:** Pentru protecția monitorului și a computerului, conectați toate cablurile de alimentare ale computerului și dispozitivele periferice (precum monitorul, imprimanta, scannerul) la un dispozitiv de protecție la supratensiune cum ar fi o priză multiplă sau o sursă de alimentare neîntreruptă (UPS). Nu toate prizele multiple asigură protecție la supratensiune; trebuie să fie specificat în mod expres pe prizele multiple faptul că oferă această protecție. Utilizați o priză multiplă a cărei producător oferă despăgubiri în caz de deteriorare, astfel încât să puteți înlocui echipamentului în cazul în care protecția la supratensiune nu funcționează.

Utilizați mobilier de dimensiuni adecvate, conceput pentru a oferi suportul corespunzător monitorului.

 **AVERTISMENT!** Monitoarele care sunt poziționate neadecvat pe comode, biblioteci, rafturi, birouri, boxe, lăzi sau cărucioare pot cădea și pot cauza accidentări ale persoanelor.

 **NOTĂ:** Acest produs este adecvat pentru divertisment. Așezați monitorul pe cât posibil într-un mediu cu iluminare controlată pentru a evita posibile interferențe cauzate de lumina înconjurătoare sau suprafețele lucioase care pot produce reflexii deranjante pe ecran.

# Caracteristicile și componentele produsului

## Caracteristici

Monitorul include următoarele caracteristici:

- Diagonală zonă vizibilă ecran 80 cm (31,5 in.) cu o rezoluție de 2560 × 1440, plus opțiunea ecran complet pentru rezoluții scăzute; include scalarea particularizată pentru dimensiunea maximă a imaginii, păstrând raportul inițial al aspectului
- Panou anti-strălucire cu lumină de fundal cu LED-uri
- Unghi larg de vizualizare pentru a permite vizualizarea atât stând jos, cât și din picioare, sau mișcându-se dintr-o parte în alta
- Posibilitate de înclinare, pivotare și reglare a înălțimii
- Posibilitatea de rotire a corpului monitorului din modul peisaj la cel portret
- Suport amovibil pentru soluții flexibile de montare a corpului monitorului
- Intrări video DisplayPort (cablu furnizat)
- Intrare video HDMI (High-Definition Multimedia Interface - Interfață multimedia de înaltă definiție) (cablu furnizat)
- Hub USB 3.0 cu două porturi din amonte: un port USB Type-C și un port USB Type-B (conectare la computer); și patru porturi din aval: trei porturi USB Type-A și un port USB Type-C (conectare la dispozitive USB)
- Cablu USB furnizat pentru a conecta hub-ul USB al monitorului la portul USB de pe computer
- Funcție Plug and Play, dacă este compatibilă cu sistemul de operare
- Monitorul este prevăzut cu un slot pentru cablu de siguranță pe partea din spate pentru cablu de siguranță opțional
- Reglări On-Screen Display (OSD) în mai multe limbi pentru facilitarea configurării și optimizării ecranului
- Software HP Display Assistant pentru reglarea setărilor monitorului și activarea caracteristicilor împotriva furtului
- High-bandwidth Digital Content Protection (HDCP) – Protejarea copierii pe toate intrările digitale
- Caracteristică de economisire de energie pentru respectarea cerințelor cu privire la consumul redus de energie



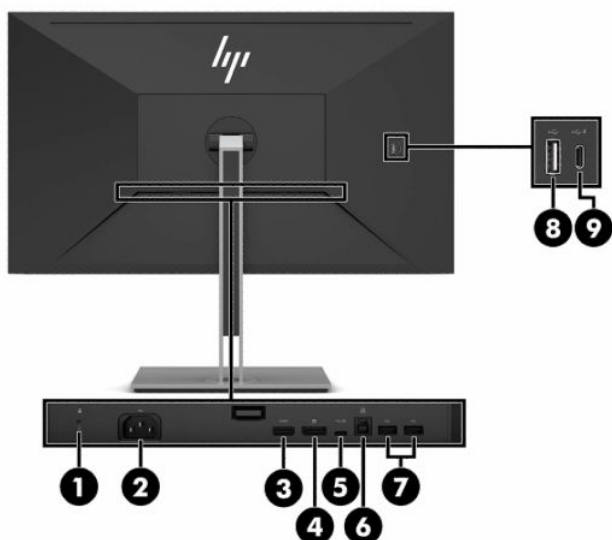
---

**NOTĂ:** Pentru informații despre reglementări și despre siguranță, consultați documentul *Notificare despre produs*, care este pus la dispoziție în kitul de documentare. Pentru a accesa cel mai recent ghid pentru utilizator, mergeți la <http://www.hp.com/support> și urmați instrucțiunile pentru a găsi produsul dumneavoastră. Apoi selectați **Ghiduri pentru utilizatori**.

---



## Componentele din partea din spate



**Tablul 1-1** Componentele din partea din spate

Componentă	Funcție	
1	Slot pentru cablu de siguranță	Conectează un cablu de siguranță opțional la monitor.
2	Conector de alimentare	Conectează cablul de alimentare.
3	Port HDMI	Conectează un cablu HDMI de la monitor la un dispozitiv sursă, precum un computer sau o consolă de jocuri.
4	Conector DisplayPort	Conectează un cablu DisplayPort de la monitor la un dispozitiv sursă, precum un computer sau o consolă de jocuri.
5	Port USB Type-C (upstream)	Conectează un cablu USB CM-CM de la monitor la un dispozitiv sursă, cum ar fi un computer sau o consolă de jocuri.
6	Port USB Type-B (upstream)	Conectează un cablu USB Type-B de la monitor la un dispozitiv sursă, cum ar fi un computer sau o consolă de jocuri.
7	Porturi USB Type-A (2) (downstream)	Conectează cabluri USB la dispozitive periferice, precum o tastatură, un mouse sau o unitate de disc USB și asigură transferul de date.
8	Port USB Type-A (downstream)	Conectează un cablu USB la un dispozitiv USB periferic, precum o tastatură, un mouse sau o unitate de disc USB și asigură transferul de date.
9	Port USB Type-C cu încărcare (downstream)	Conectează un cablu USB Type-C la un dispozitiv USB periferic, asigură transferul de date și, chiar și atunci când monitorul este în modul repaus, încarcă majoritatea dispozitivelor, cum ar fi un telefon inteligent sau o tabletă.

**NOTĂ:** Pot fi necesare cabluri și/sau adaptoare (cumpărate separat).

## Componentele din față



**Tabelul 1-2 Componentele din față**

Buton de control	Funcție
1 Butonul <b>Meniu</b>	Prin apăsarea acestuia se deschide meniul OSD, se selectează un element de meniu din OSD sau se închide meniul OSD.
2 Butoane cu funcții	Utilizați aceste butoane pentru a naviga în meniul OSD, în funcție de indicatorii de deasupra butoanelor care sunt activate în timp ce meniul OSD este deschis. <b>NOTĂ:</b> Puteți reconfigura butoanele pentru funcții din meniul OSD, pentru a selecta rapid operațiile cele mai uzuale. Consultați <a href="#">Utilizarea butoanelor cu funcții, la pagina 19</a> pentru mai multe informații.
3 Buton de alimentare	Pornește sau oprește monitorul.
4 Led de alimentare	Alb: Monitorul este pornit.  Chihlimbării: Monitorul se află într-o stare de alimentare redusă din cauza inactivității. Pentru mai multe informații, consultați <a href="#">Utilizarea modului repaus automat, la pagina 20</a> .

## Configurarea monitorului

**AVERTISMENT!** Pentru a reduce pericolul de rănire gravă, citiți *Ghidul pentru siguranță și confort*. Acesta descrie configurarea corectă a stației de lucru și conține informații privind poziția adecvată, menținerea sănătății și deprinderile de lucru corecte pentru utilizatorii de computere. De asemenea, *Ghidul pentru siguranță și confort* furnizează informații importante despre siguranța lucrului cu dispozitive electrice și mecanice. *Ghidul pentru siguranță și confort* este disponibil pe site-ul web <http://www.hp.com/ergo>.

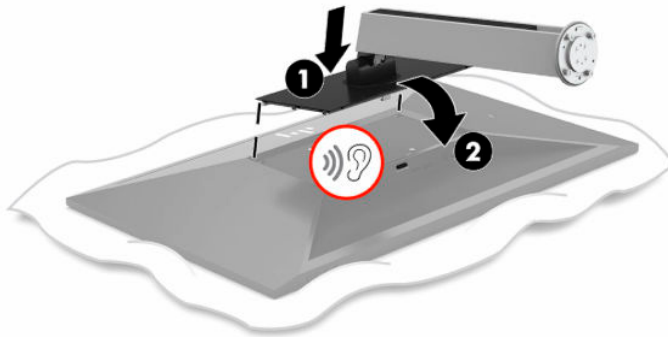
**IMPORTANT:** Pentru a preveni deteriorarea monitorului, nu atingeți suprafața panoului LCD. Exercițiul de presiune asupra panoului poate provoca neuniformitatea culorii sau modificarea orientării cristalelor lichide. Odată produs acest lucru, ecranul nu va mai reveni la condiția normală.

**IMPORTANT:** Pentru a preveni zgârierea, deformarea sau spargerea ecranului și pentru a împiedica deteriorarea butoanelor de comandă, poziționați monitorul cu fața în jos pe o suprafață plană acoperită cu o folie de protecție sau o cârpă neabrazivă.

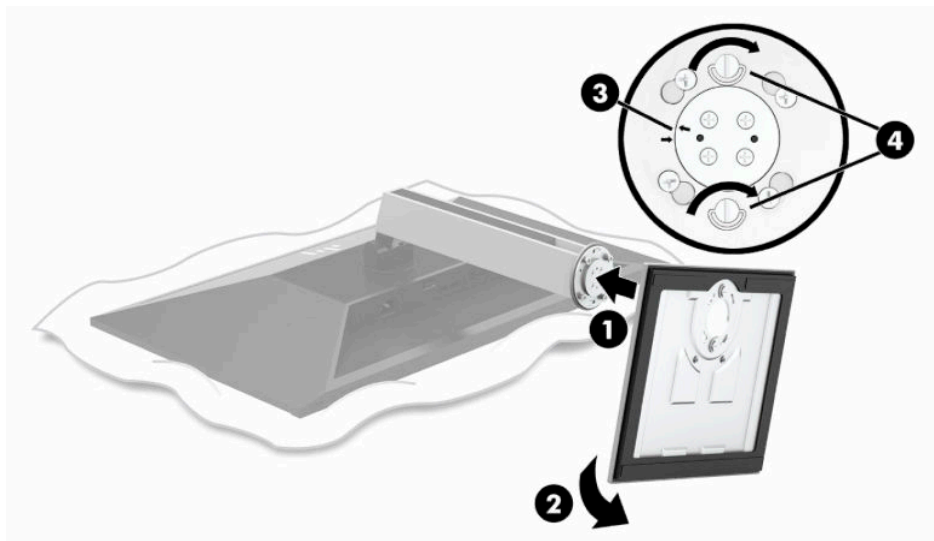
## Instalarea suportului de monitor

**SFAT:** Țineți cont de locația de amplasare a monitorului, întrucât lumina înconjurătoare și suprafețele lucioase pot genera reflexii interferente.

1. Poziționați monitorul cu fața în jos pe o suprafață plană acoperită de o folie de protecție cu spumă sau o cârpă non-abrazivă.
2. Coborâți partea de jos a plăcii de montare a suportului în spatele nișei monitorului **(1)** până când se fixează pe poziție **(2)**.
3. Siguranța se decuplează când suportul este blocat în poziție.



4. Cu monitorul încă poziționat cu fața în jos pe o suprafață plană:
  - a. Introduceți baza în partea de jos a suportului de monitor (1).
  - b. Rotați baza în sens antiorar pentru a o bloca în poziție (2).
  - c. Asigurați-vă că săgeata roșie de pe suportul de monitor este aliniată cu săgeata verde de pe partea de jos a bazei (3).
  - d. Apoi introduceți cele două șuruburi de mână în bază și strângeți-le (4).



## Montarea corpului monitorului

Corpul monitorului poate fi fixat pe un perete, un braț oscilant sau un alt dispozitiv de fixare.

**IMPORTANT:** Acest monitor acceptă găurile de fixare de 100 mm conforme standardului industrial VESA. Pentru a atașa un sistem de montare de la un alt producător la corpul monitorului, sunt necesare patru șuruburi cu o lungime de 4 mm, pas 0,7 și șuruburi de 10 mm. Nu folosiți șuruburi mai lungi deoarece pot deteriora corpul monitorului. Este important să se verifice dacă soluția de montare a producătorului respectă standardul VESA și dacă poate suporta greutatea monitorului. Pentru performanțe optime, este important să utilizați cablul de alimentare și video furnizate cu monitorul.

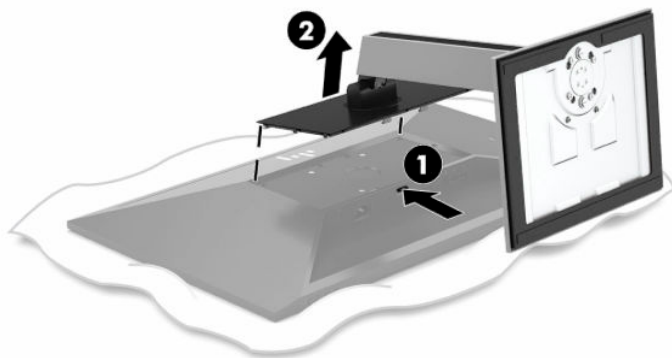
**NOTĂ:** Acest aparat a fost proiectat pentru utilizare împreună cu o consolă de montare pe perete în conformitate cu UL- sau CSA.

## Îndepărtarea suportului de monitor

Puteți scoate monitorul din suport și să-l instalați pe un perete, pe un braț oscilant sau pe un alt dispozitiv de fixare.

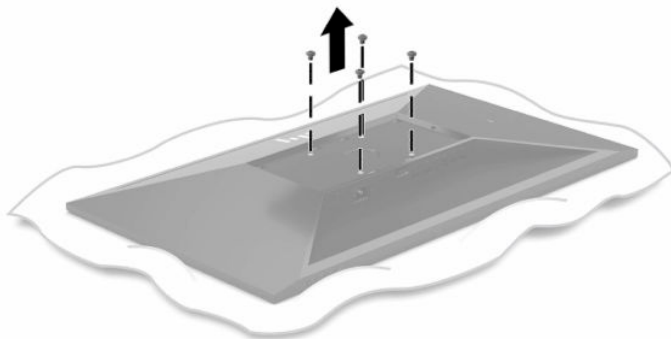
**IMPORTANT:** Înainte de dezamblarea monitorului, asigurați-vă că monitorul este oprit și toate cablurile sunt deconectate.

1. Deconectați și îndepărtați toate cablurile de la monitor.
2. Poziționați monitorul cu fața în jos pe o suprafață plană acoperită de o folie de protecție cu spumă sau o cârpă non-abrazivă.
3. Împingeți în sus siguranța din centrul părții de jos a monitorului **(1)**.
4. Ridicați partea de jos a suportului în sus, până când placa de montare iese din nișa de pe panou **(2)**.

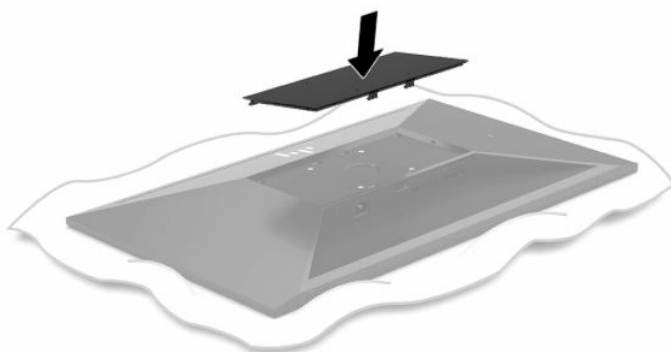


## Atașarea suportului de montare VESA


1. Scoateți cele patru șuruburi din găurile VESA situate pe partea din spate a corpului monitorului.

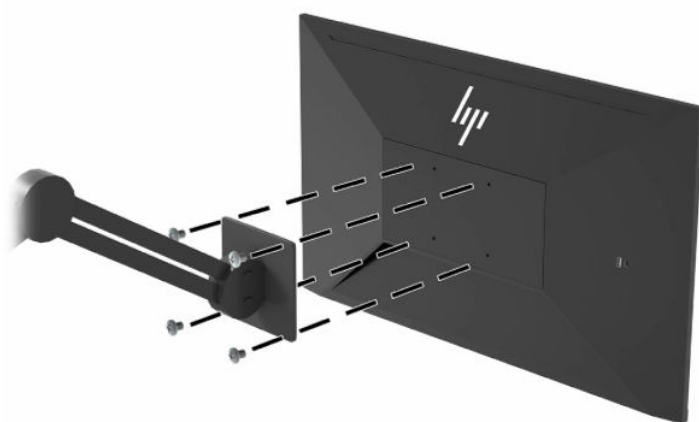


2. Atașați suportul de montare VESA.




3. Atașați placa de montare pe perete sau pe un braț oscilant, la alegere, prin introducerea celor patru șuruburi VESA noi, furnizate împreună cu suportul de montare VESA.

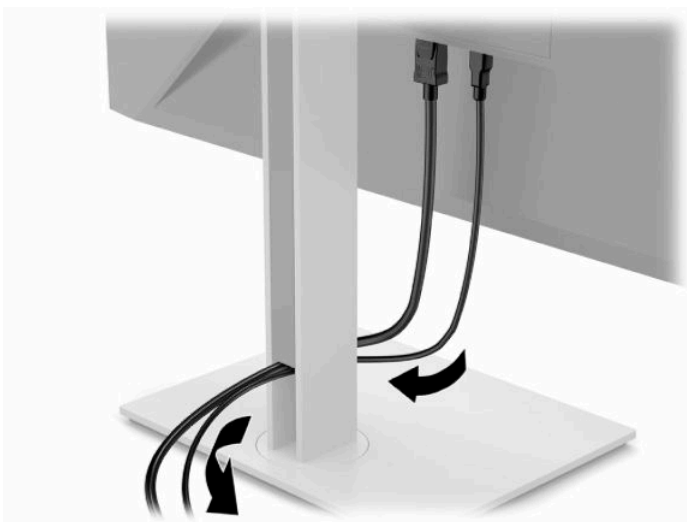
 **IMPORTANT:** Este important să utilizați cele patru șuruburi VESA noi, care sunt atașate la noul suport de montare. Nu reutilizați cele patru șuruburi VESA care au fost scoase din partea din spate a corpului monitorului. Aceste șuruburi nu sunt suficient de lungi pentru a asigura o conexiune securizată.




## Conectarea cablurilor

 **NOTĂ:** Monitorul este livrat cu câteva cabluri. Nu toate cablurile prezentate în această secțiune sunt livrate împreună cu monitorul.

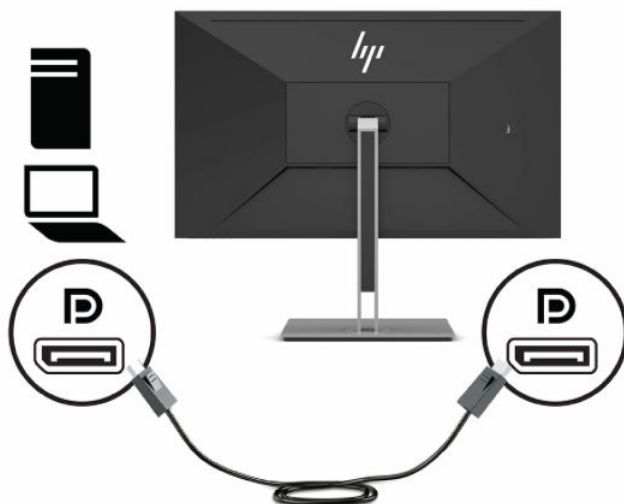
1. Așezați monitorul într-un loc convenabil, bine aerisit, lângă computer.
2. Înainte de a conecta cablurile, treceți cablurile prin orificiul de direcționare a cablurilor din centrul suportului.



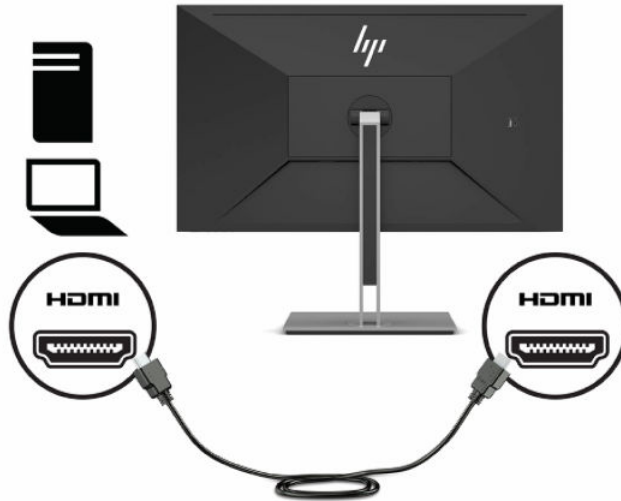
3. Conectați un cablu video.

 **NOTĂ:** Cu excepția intrărilor USB Type-C, monitorul stabilește automat care intrări au semnale video valide. Intrarea USB Type-C trebuie să fie selectată manual. Pentru a selecta orice intrare, inclusiv USB Type-C, deschideți meniul OSD și selectați **Input** (Intrare).


- Conectați un capăt al unui cablu DisplayPort la conectorul DisplayPort din partea din spate a monitorului și introduceți celălalt capăt în conectorul DisplayPort de la dispozitivul sursă.

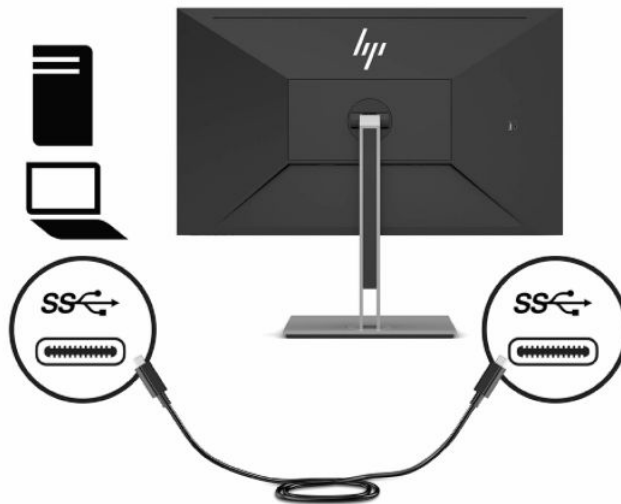


- Conectați un capăt al unui cablu HDMI la portul HDMI din partea din spate a monitorului și introduceți celălalt capăt în portul HDMI de la dispozitivul sursă.




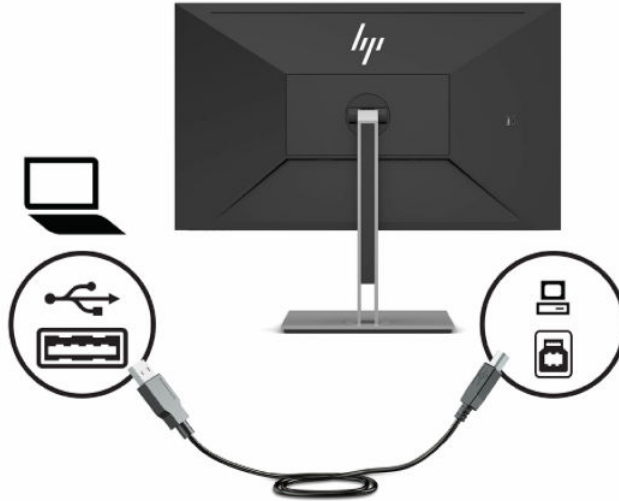
- Conectați un cablu USB CM-CM la portul USB Type-C de pe monitor. Apoi conectați conectorul Type-C la portul USB din aval pe dispozitivul sursă.

 **NOTĂ:** Cablul USB CM-CM livrează o putere de până la 15 W (5V, 3A).



4. Conectați un cablu USB Type-A - Type-B la un port USB Type-B din partea din spate a monitorului și introduceți celălalt capăt într-un port USB de la dispozitivul sursă.

 **NOTĂ:** Trebuie să conectați cablul USB Type-C din amonte sau cablul USB Type-B din amonte de la dispozitivul sursă (computer) la partea din spate a monitorului pentru a activa porturile USB Type-A din aval de pe monitor. Pentru mai multe informații, consultați [Conectarea dispozitivelor USB, la pagina 12.](#)





5. Conectați un capăt al cablului de alimentare la conectorul de alimentare din spatele monitorului, iar celălalt capăt la o priză de c.a. cu împământare.

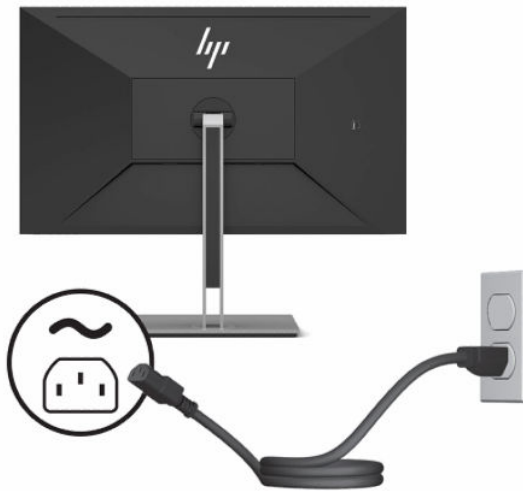
**⚠️ AVERTISMENT!** Pentru a reduce riscul de șoc electric sau de deteriorare a echipamentului:

Nu dezactivați fișa de împământare a cablului de alimentare. Fișa de împământare reprezintă o caracteristică de siguranță importantă.

Introduceți cablul de alimentare într-o priză de c.a. împământată care este ușor accesibilă în permanență.


Deconectați echipamentul de la sursa de alimentare prin scoaterea cablului de alimentare din priza de c.a.

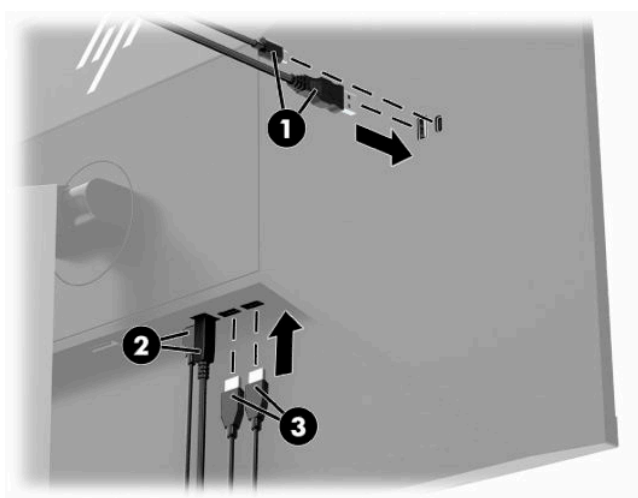
Pentru siguranța dvs., nu așezați nimic pe firele sau cablurile de alimentare. Aranjați-le astfel încât nimeni să nu calce accidental pe cabluri sau să nu se împiedice de acestea. Nu trageți de fir sau de cablu. Când deconectați cablul de alimentare de la priza de c.a., prindeți cablul de ștecher.



## Conectarea dispozitivelor USB

Porturile USB sunt utilizate pentru a conecta dispozitive, precum o cameră digitală, tastatură USB sau un mouse USB. Există patru porturi USB din aval pe monitor: două USB Type-A din aval în partea din spate, un port USB Type-C și un port USB Type-A din aval în partea din spate.

 **NOTĂ:** Trebuie să conectați cablul USB Type-C din amonte sau cablul USB Type-B din amonte de la dispozitivul sursă (computer) la partea din spate a monitorului pentru a activa porturile USB Type-A din aval de pe monitor.



**Tabelul 1-3** Locații ale portului USB

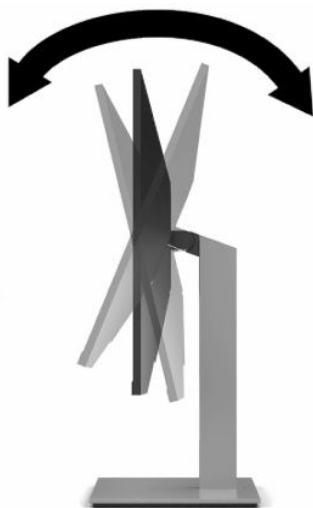
### Porturi USB

- |     |  |
|-----|--|
| (1) | Porturi USB Type-A și USB Type-C din aval                |
| (2) | Port USB Type-C sau USB Type-B din amonte de pe computer |
| (3) | Porturi USB Type-A din aval                              |

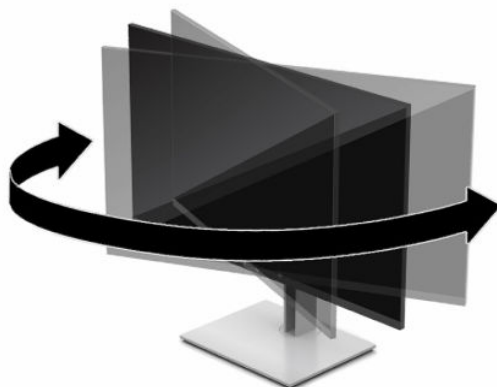
## Reglarea monitorului

**⚠ AVERTISMENT!** Pentru a reduce pericolul de rănire gravă, citiți *Ghidul pentru siguranță și confort*. Acesta descrie configurarea corectă a stației de lucru și conține informații privind poziția adecvată, menținerea sănătății și deprinderile de lucru corecte pentru utilizatorii de computere. De asemenea, *Ghidul pentru siguranță și confort* furnizează informații importante despre siguranța lucrului cu dispozitive electrice și mecanice. *Ghidul pentru siguranță și confort* este disponibil pe site-ul web <http://www.hp.com/ergo>.

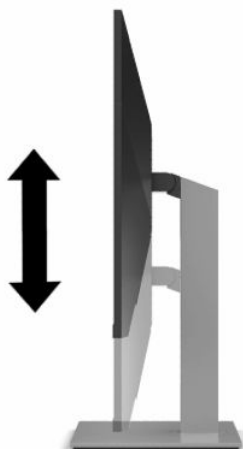
1. Înclinați corpul monitorului în față sau în spate pentru a-l așeza la un nivel confortabil pentru ochi.



2. Rotiți corpul monitorului spre stânga sau spre dreapta pentru cel mai bun unghi de vizualizare.




3. Reglați înălțimea monitorului într-o poziție confortabilă pentru stația de lucru personală. Marginea superioară a monitorului nu trebuie să depășească înălțimea de la nivelul ochilor. Un monitor care este poziționat mai jos și înclinat poate fi mai confortabil pentru utilizatorii cu lentile de corecție. Monitorul trebuie repositionat în funcție de schimbările poziției corpului pe parcursul zilei de lucru.

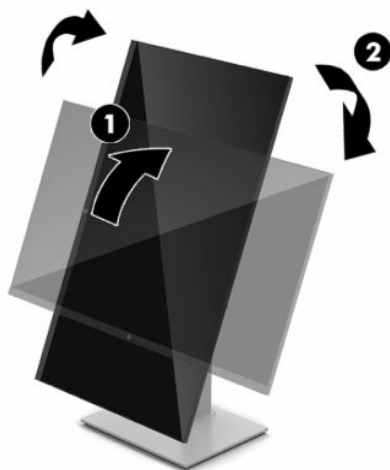


4. Puteți să rotiți corpul monitorului din orientarea tip peisaj în orientarea tip portret pentru a se adapta aplicației.
1. Poziționați monitorul la înălțimea maximă și înclinați corpul monitorului înapoi în poziția de înclinare completă (1).
  2. Rotiți corpul monitorului în sens orar sau antiorar 90° din orientarea tip peisaj în orientarea tip portret (2).


---

 **IMPORTANT:** Dacă monitorul nu este poziționat la înălțimea maximă și nu este înclinat la maxim în momentul rotirii, colțul din dreapta jos al corpului monitorului va intra în contact cu baza și se poate deteriora monitorul.

---



---

 **NOTĂ:** Pentru a vizualiza informațiile de pe ecran în modul portret, instalați software-ul HP Display Assistant inclus pe discul optic cu documentație și software-uri, sau descărcați-l de la [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Și poziția meniului OSD poate fi rotită în modul portret. Pentru a roti meniul OSD, accesați meniul OSD apăsând butonul **Meniu** pe masca frontală, selectați **Image Control** (Control imagine) din meniu, apoi selectați **OSD Rotation** (Rotire OSD).

---

## Pornirea monitorului

**IMPORTANT:** Dacă se afișează pe ecran aceeași imagine statică timp de 12 sau mai multe ore consecutive, monitorul se poate deteriora prin retenția imaginii. Pentru a evita retenția imaginii, se recomandă activarea întotdeauna a unui economizor de ecran sau oprirea monitorului când nu este utilizat pentru o perioadă îndelungată de timp. Retenția imaginii este o condiție care poate surveni la toate ecranele LCD. Deteriorarea monitorului prin retenția imaginii nu este acoperită de garanția HP.

**NOTĂ:** În cazul în care apăsarea butonului de alimentare nu are niciun efect, este posibil să fie activată caracteristica de blocare a butonului de alimentare. Pentru a dezactiva această caracteristică, țineți apăsat butonul de alimentare al monitorului timp de 10 secunde.

**NOTĂ:** Puteți să dezactivați ledul de alimentare din meniul OSD. Apăsați butonul **Meniu** pentru a deschide meniul OSD, apoi selectați **Alimentare**, selectați **LED de alimentare** și apoi selectați **Off** (Dezactivat).

1. Apăsați butonul de alimentare al computerului, pentru a-l porni.
2. Apăsați butonul de alimentare situat în partea de jos a monitorului, pentru a-l porni.

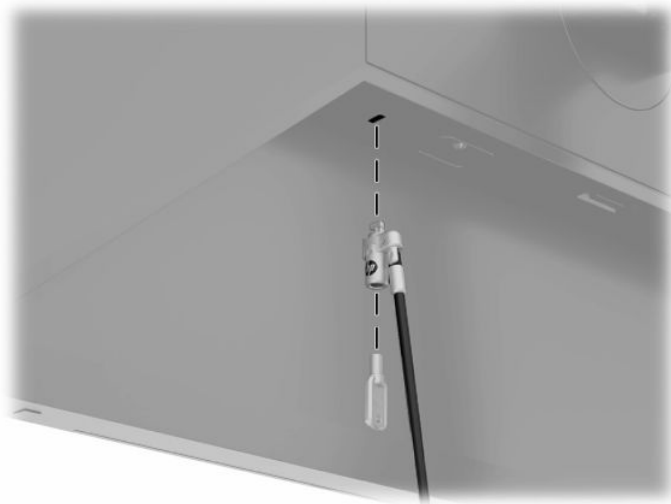


Când monitorul este pornit pentru prima dată, se afișează un mesaj de stare a monitorului timp de cinci secunde. Mesajul indică intrarea corespunzătoare semnalului activ curent, configurarea sursei comutatorului automat (activat sau dezactivat; setarea implicită este activat), rezoluția ecranului prestabilită curentă și rezoluția ecranului prestabilită recomandată.

Monitorul scanează automat intrările de semnal pentru a detecta o intrare activă și utilizează intrarea respectivă pentru ecran.

## Instalarea unui cablu de siguranță

Puteți asigura monitorul prin legarea sa de un obiect fix cu un cablu de siguranță opțional, disponibil de la HP.



---

## 2 Utilizarea monitorului

### Software și utilitare

Puteți să descărcați și să instalați următoarele fișiere de la <http://www.hp.com/support>:

- Fișier INF (Informații)
- Fișiere ICM (Adaptare culori imagine)
- HP Display Assistant: Reglează setările monitorului și activează caracteristicile de prevenire a furtului

Pentru a descărca fișierele:

1. Accesați <http://www.hp.com/support>.
2. Selectați **Software and Drivers** (Software și drivere).
3. Selectați tipul dvs. de produs.
4. Introduceți modelul de monitor HP în câmpul de căutare și urmați instrucțiunile de pe ecran.

### Fișierul de informații

Fișierul INF definește resursele monitorului utilizate de către sistemele de operare Windows® pentru a asigura compatibilitatea monitorului cu adaptorul de grafică al computerului.

Acest monitor este compatibil cu Windows Plug and Play de la Microsoft, iar monitorul va funcționa corect fără a fi necesară instalarea fișierului INF. Pentru compatibilitatea Plug and Play a monitorului, cardul grafic al computerului trebuie să respecte standardul VESA DDC2 și monitorul trebuie să fie conectat direct la placa grafică. Plug and Play nu funcționează prin conectori separați de tip BNC sau prin buffere sau cutii de distribuție.

### Fișierul ICM (Adaptare culori imagine)

Fișierele ICM sunt fișiere de date care sunt utilizate împreună cu programele pentru grafică pentru a asigura o potrivire permanentă între culorile ecranului monitorului și ale imprimantei sau între culorile scannerului și cele ale ecranului monitorului. Acest fișier este activat din cadrul programelor pentru grafică care acceptă această caracteristică.



**NOTĂ:** Profilul de culoare ICM este scris în conformitate cu specificațiile privind formatul profilului ICC (International Color Consortium).

---

## Utilizarea meniului OSD

Utilizați meniul OSD pentru a regla imaginea de pe ecran în funcție de preferințele de vizualizare. Puteți accesa și face ajustări în meniul OSD utilizând butoanele de pe masca frontală a monitorului.

Pentru a accesa meniul OSD și a face ajustări, efectuați următoarele:

1. Dacă monitorul nu este încă pornit, apăsați butonul de alimentare pentru a porni monitorul.
2. Apăsați butonul **Meniu**.
3. Utilizați cele trei butoane cu funcții pentru a naviga, selecta și ajusta opțiunile din meniu. Etichetele butoanelor de pe ecran variază în funcție de meniul sau submeniul activ.

În tabelul de mai jos sunt enumerate selecțiile din meniul principal OSD.

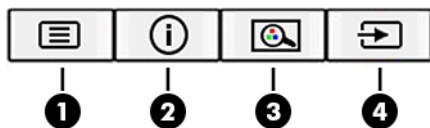
**Tabelul 2-1 Meniu principal OSD**

Meniu principal	Descriere
Luminozitate	Reglează nivelul de luminozitate a ecranului. Valoarea implicită din fabricație este 90.
Contrast	Reglează nivelul de contrast al ecranului. Valoarea implicită din fabricație este 80.
Culoare	Selectează și reglează culorile ecranului.
Imagine	Reglează imaginea de pe ecran.
Intrare	Selectează semnalul de intrare video.
Alimentare	Reglează setările cu privire la alimentare.
Meniu	Reglează afișarea On-Screen Display (OSD) și controlul butoanelor cu funcții.
Management	Reglează setările DDC/CI și readuce toate setările meniului OSD la setările implicite din fabrică.
Gază USB	Selectează gazda USB și limba în care se afișează meniul OSD. Limba implicită din fabricație este engleza.
Informații	Selectează și afișează informații importante despre monitor.
Ieșire	Ieșire din fereastra meniului OSD.



## Utilizarea butoanelor cu funcții

Apăsarea unuia dintre cele trei butoane cu funcții activează butoanele și afișează pictogramele de deasupra butoanelor. Pictogramele și funcțiile implicite din fabrică ale butoanelor sunt prezentate mai jos.



**Tabloul 2-2** Denumirile și funcțiile butoanelor

Buton	Funcție
1 Butonul <b>Meniu</b>	Se deschide meniul principal OSD, se selectează un element de meniu din OSD sau se închide meniul OSD.
2 Butonul <b>Informații/Reglare automată</b> (butonul cu funcție 3 - configurabil)	Pentru intrare digitală, deschide meniul <b>Informații</b> . Pentru intrare VGA, activează caracteristica de reglare automată pentru optimizarea imaginii de pe ecran.
3 Butonul <b>Moduri de vizualizare</b> (butonul cu funcție 2 - configurabil)	Deschide meniul <b>Moduri de vizualizare</b> , unde puteți să reglați ecranul monitorului la o lumină confortabilă de vizualizare sau puteți selecta un mod de vizualizare presetat.
4 Butonul <b>Următoarea intrare activă</b> (butonul cu funcție 1 - configurabil)	Comută sursa de intrare a monitorului la următoarea intrare activă.

## Reatribuirea butoanelor de funcții

Puteți să modificați valorile implicite ale butoanelor cu funcții care pot fi atribuite astfel încât, când butoanele sunt activate, să puteți accesa rapid elementele din meniu utilizate în mod obișnuit. Nu puteți reatribui butonul **Meniu**.

Pentru a reatribui butoanele cu funcții:

1. Apăsați butonul **Meniu** pentru a deschide meniul OSD.
2. Selectați **Meniu**, selectați **Atribuire butoane** și apoi selectați una dintre opțiunile disponibile pentru butonul pe care doriți să îl atribuiți.



**NOTĂ:** Pentru a vizualiza un simulator al meniului OSD, vizitați HP Customer Self Repair Services Media Library la <http://www.hp.com/go/sml>.

## Reglarea ieșirii luminii albastre (numai la anumite produse)

Prin micșorarea emisiei de lumină albastră de către monitor se reduce expunerea ochilor la lumina albastră. Acest monitor vă permite să selectați o setare pentru a reduce lumina albastră și creează o imagine mai relaxantă și mai puțin solicitantă când citiți conținutul pe ecran.

Pentru a regla lumina ledului albastru de pe afișaj:

1. Apăsați pe unul dintre butoanele OSD de pe panoul din spate pentru a activa butoanele, apoi apăsați butonul **Meniu** pentru a deschide meniul OSD. Selectați **Color Control** (Control culoare) și **Viewing Mode** (Mod de vizualizare).
2. Selectați setarea dorită:

- **Low Blue Light** (Lumină albastră slabă): (Certificare TUV) Reduce lumina albastră pentru sporirea confortului ochilor.
  - **Reading** (Citire): Optimizează lumina albastră și luminozitatea pentru vizualizare la interior.
  - **Night** (Noapte): Reglează lumina albastră la minimum și reduce impactul pe repaus.
3. Selectați **Save and Return** (Salvare și revenire) pentru a salva setările și pentru a închide meniul. Selectați **Cancel** (Revocare) dacă nu doriți să salvați setarea.
  4. În meniul principal, selectați **Exit** (Ieșire).

## Utilizarea modului repaus automat

Monitorul acceptă o opțiune a meniului OSD (afișaj pe ecran) numită mod repaus automat care vă permite să activați sau să dezactivați o stare cu alimentare redusă pentru monitor. Când este activat modul repaus automat (activat în mod implicit), monitorul va intra într-o stare de alimentare redusă atunci când computerul gazdă semnalează modul cu nivel scăzut de energie (absența semnalului de sincronizare pe verticală sau orizontală).

După ce a intrat în această stare de alimentare redusă (mod repaus), ecranul monitorului rămâne gol, iluminarea de fundal este dezactivată și ledul indicator de alimentare devine chihlimbariu. Monitorul consumă mai puțin de 0,5 W în această stare de alimentare redusă. Monitorul va ieși din modul repaus când dispozitivul gazdă trimite un semnal activ la monitor (de exemplu, dacă activați mausul sau tastatura).

Pentru a dezactiva modul repaus automat:

1. Apăsăți butonul **Meniu** pentru a deschide afișarea OSD.
2. În meniul OSD, selectați **Power Control** (Control al alimentării), selectați **Auto-Sleep Mode** (Mod repaus automat) și apoi selectați **Off** (Dezactivat).

## Modificarea setării modului de alimentare

Când este în modul de repaus, pentru a se conforma standardelor internaționale de alimentare, setarea implicită a monitorului este Power Saver (economisire). Dacă afișajul acceptă modul Performance (performanță), pentru a menține porturile USB activate chiar și atunci când monitorul este în modul Auto-Sleep (repaus automat), modificați setarea de alimentare de la Power Saver (economisire) la Performance (performanță).

Pentru a modifica setarea modului de alimentare:

1. Apăsăți butonul **Meniu** pentru a deschide meniul OSD.
2. Selectați **Power Control** (Control al alimentării), selectați **Power Mode** (Mod de alimentare) și apoi selectați **Performance** (Performanță).
3. Selectați **Save** (Salvare) și închideți OSD.

# 3 Asistență și depanare

## Rezolvarea problemelor obișnuite

În următorul tabel sunt enumerate problemele care pot apărea, cauza posibilă a fiecărei probleme și soluțiile recomandate.

**Tabelul 3-1 Probleme comune și soluții**


Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Ecranul este gol sau semnalul video este intermitent.	Cablul de alimentare este deconectat.	Conectați cablul de alimentare.
	Monitorul este oprit.	Apăsați butonul de alimentare de pe masca frontală. <b>NOTĂ:</b> În cazul în care apăsarea butonului de alimentare nu are niciun efect, apăsați și țineți apăsat butonul de alimentare timp de 10 secunde pentru a dezactiva caracteristica de blocare a butonului de alimentare.
	Cablul video nu este conectat corect.	Conectați cablul video corect. Consultați <a href="#">Conectarea cablurilor, la pagina 8</a> pentru mai multe informații.
	Sistemul este în modul de repaus.	Apăsați orice tastă de pe tastatură sau mișcați mouse-ul pentru a ieși din modul de repaus.
Imaginea apare neclară, ilizibilă sau prea întunecată.	Placa video nu este compatibilă.	Deschideți meniul OSD și selectați meniul <b>Input Control</b> (Control intrare). <b>Setați intrarea comutatorului automat la Off</b> (Dezactivat) și selectați manual intrarea.
	Luminozitatea este prea redusă.	Deschideți meniul OSD, și selectați <b>Brightness</b> (Luminozitate) pentru a regla luminozitatea în funcție de necesități.
Pe ecran este afișat mesajul <b>Check Video Cable</b> (Verificare cablu video).	Cablul video al monitorului este deconectat.	Conectați cablul de semnal video corespunzător între computer și monitor. Asigurați-vă că alimentarea computerului este oprită pe timpul conectării cablului video.
Pe ecran este afișat mesajul <b>Input Signal Out of Range</b> (Semnalul de intrare în afara intervalului permis).	Rezoluția video și/sau frecvența de reimprospătare sunt setate la un nivel mai ridicat decât cel permis de monitor.	Modificați setările la o setare acceptată. Consultați <a href="#">Rezoluții de afișaj presetate, la pagina 25</a> pentru mai multe informații.
Monitorul este stins, dar pare că nu a intrat în starea de repaus.	Comanda de economisire a energiei monitorului este dezactivată.	Deschideți meniul OSD și selectați <b>Power Control</b> (Control al energiei), selectați <b>Auto-Sleep Mode</b> (Mod de repaus automat) și apoi setați repausul automat pe <b>On</b> (Activat).
Este afișat mesajul <b>OSD Lockout</b> (Blocare OSD).	Este activată funcția de blocare a afișajului OSD al monitorului.	Apăsați și țineți apăsat butonul <b>Meniu</b> de pe masca frontală timp de 10 secunde pentru a dezactiva funcția de blocare OSD.
Este afișat mesajul <b>Power Button Lockout</b> (Blocare buton alimentare).	Este activată funcția de blocare a butonului de alimentare al monitorului.	Apăsați și țineți apăsat butonul de alimentare timp de 10 secunde pentru a dezactiva funcția de blocare a butonului de alimentare.

## Blocarea butoanelor

Ținând apăsat butonul de alimentare sau butonul **Meniu** timp de zece secunde se va bloca funcția butonului respectiv. Puteți restaura funcția ținând apăsat butonul din nou timp de zece secunde. Această funcție este disponibilă numai atunci când monitorul este pornit, afișează un semnal activ, iar meniul OSD nu este deschis.

## Contactarea serviciului de asistență

Pentru a rezolva o problemă de hardware sau software, accesați <http://www.hp.com/support>. Utilizați acest site pentru a obține mai multe informații despre produs, inclusiv legături către forumuri de discuții și instrucțiuni despre depanare. Puteți găsi, de asemenea, informații despre modalitatea de a contacta HP și de a deschide un tichet de suport.

 **NOTĂ:** Ghidul pentru utilizator al monitorului, materialele de referință și driverele sunt disponibile la <http://www.hp.com/support>.

## Pregătirea pentru apelarea serviciului de asistență tehnică

Dacă nu reușiți să rezolvați o problemă utilizând sfaturile de depanare din această secțiune, poate fi necesar să apelați serviciul de asistență tehnică. Trebuie să aveți disponibile următoarele informații în momentul apelului:

- Numărul modelului de monitor
- Numărul de serie al monitorului
- Data achiziționării de pe factură
- Condițiile în care a survenit problema
- Mesajele de eroare primite
- Configurația hardware
- Numele și versiunea hardware-ului și software-ului utilizat

## Localizarea numărului de serie și a numărului de produs

Numărul de serie și numărul de produs sunt situate pe o etichetă care se găsește în partea inferioară a corpului monitorului. Este posibil să aveți nevoie de aceste numere când contactați HP cu privire la modelul de monitor.

 **NOTĂ:** Poate fi necesar să rotiți parțial corpul monitorului pentru a citi eticheta.



# 4 Întreținerea monitorului

## Instrucțiuni de întreținere

Pentru a îmbunătăți performanța și pentru a mări durata de viață a monitorului:

- Nu deschideți carcasa monitorului și nu încercați să reparați singur produsul. Realizați numai acele reglaje care sunt specificate în instrucțiunile de exploatare. Dacă monitorul nu funcționează corect sau a fost scăpat sau deteriorat, contactați un distribuitor, revânzător sau furnizor de servicii autorizat HP.
- Utilizați numai o sursă de alimentare și o conexiune adecvată pentru acest monitor, după cum se specifică pe etichetă sau pe placa din spatele monitorului.
- Asigurați-vă că amperajul total al produselor conectate la priză nu depășește capacitatea prizei de c.a. și că amperajul total al produselor conectate la cablu nu depășesc capacitatea cablului. Căutați pe eticheta de alimentare amperajul (Amp sau A) pentru fiecare dispozitiv.
- Instalați monitorul lângă o priză ușor accesibilă. Pentru deconectarea monitorului prindeți ferm ștecherul și trageți-l din priză. Nu deconectați niciodată monitorul trăgând de cablu.
- Stingeați monitorul când nu este în uz și utilizați un economizor de ecran. Astfel, durata de viață prevăzută a monitorului poate crește substanțial.



**NOTĂ:** Deteriorarea monitorului prin retenția imaginii nu este acoperită de garanția HP.

- Nu blocați niciodată sloturile și orificiile carcasei și nu introduceți obiecte în acestea. Aceste orificii asigură ventilația.
- Nu lăsați monitorul să cadă și nu-l așezați pe o suprafață instabilă.
- Nu așezați nimic pe cablul de alimentare cu c.a. Nu călcați cablul.
- Păstrați monitorul într-o zonă bine aerisită, ferit de lumina excesivă, căldură sau umezeală.

## Curățarea monitorului

1. Opriți monitorul și deconectați cablul de alimentare de la priza de c.a.
2. Deconectați toate dispozitivele externe.
3. Eliminați praful de pe monitor ștergând ecranul și carcasa cu o cârpă moale, curată, antistatică.
4. Pentru situațiile de curățare mai dificile, utilizați un amestec 50/50 de apă și alcool izopropilic.




**IMPORTANT:** Nu utilizați substanțe de curățare care conțin materiale pe bază de petrol, cum ar fi benzen, diluant sau orice substanță volatilă pentru a curăța ecranul sau carcasa monitorului. Aceste substanțe chimice pot deteriora monitorul.

**IMPORTANT:** Pulverizați substanța de curățare pe o cârpă și utilizați cârpa umezită pentru a șterge ușor suprafața ecranului. Nu pulverizați niciodată substanța de curățare direct pe suprafața ecranului. Aceasta se poate scurge în spatele ramei și poate deteriora componentele electronice. Laveta trebuie să fie umedă, dar nu udă. Prelingerea apei în orificiile de ventilație sau în alte locuri de infiltrare poate cauza deteriorarea monitorului. Lăsați monitorul să se usuce la aer înainte de utilizare.

## **Transportul monitorului**

Păstrați ambalajul original într-un spațiu de depozitare. Vă poate fi util mai târziu dacă transportați monitorul sau vă mutați.

# A Specificații tehnice

 **NOTĂ:** Toate specificațiile reprezintă datele tehnice tipice furnizate de producătorii de componente HP; în realitate, performanțele variază, putând fi mai mari sau mai mici.

Pentru cele mai recente specificații sau specificații suplimentare pentru acest produs, vizitați <http://www.hp.com/go/quickspecs/> și căutați modelul monitorului dvs. pentru a găsi QuickSpecs specifice modelului.

## Specificații model de 31,5 inchi/ 80 cm

**Tabelul A-1** Specificații model de 31,5 inchi

Specificație	Caracteristici	
<b>Afișaj, ecran lat</b>	<b>80 cm</b>	31,5 inchi
Tip	VA	
<b>Dimensiune imagine de vizualizare</b>	<b>Diagonală de 80 cm</b>	Diagonală de 31,5 inchi
<b>Greutate maximă (fără ambalaj)</b>	<b>10,30 kg</b>	22,71 lbs
<b>Dimensiuni (inclusiv baza)</b>		
Înălțime (cea mai înaltă poziție)	<b>58,94 cm</b>	23,20 in
Înălțime (cea mai joasă poziție)	<b>43,94 cm</b>	17,30 in
Adâncime	<b>24,02 cm</b>	9,46 in
Lățime	<b>71,40 cm</b>	28,11 in
Înclinare	între -5° și 20°	
Pivotare	30° ± 2°	
<b>Temperatura conform cerințelor de mediu</b>		
Temperatura de funcționare	<b>între 5 și 35 °C</b>	între 41 și 95 °F
Temperatura de depozitare	<b>între -20 și 60 °C</b>	între -4 și 140 °F
Umiditate de stocare		Între 5% și 95%
<b>Sursă de alimentare</b>	100–240 V c.a. 50/60 Hz	
<b>Terminal intrare</b>	Un port HDMI, un conector DisplayPort și un conector USB Type-C DisplayPort	

## Rezoluții de afișaj presetate

Rezoluțiile de afișaj enumerate mai jos sunt cele mai des utilizate moduri și sunt setate ca valori implicite din fabrică. Monitorul recunoaște automat aceste moduri presetate care vor apărea cu dimensiunile adecvate și centrate pe ecran.

## Model de 31,5 inchi/80 cm

**Tabelul A-2 Rezoluții de afișaj presetate**

<b>Preseta t</b>	<b>Format pixel</b>	<b>Frecv oriz (kHz)</b>	<b>Frecv vert (Hz)</b>
1	640 × 480	31,469	59,940
2	720 × 400	31,469	70,087
3	800 × 600	37,879	60,317
4	1024 × 768	48,363	60,004
5	1280 × 720	45,000	60,000
6	1280 × 800	49,702	59,810
7	1280 × 1024	63,981	60,020
8	1440 × 900	55,935	59,887
9	1600 × 900	60,000	60,000
10	1600 × 1200	75,000	60,000
11	1680 × 1050	65,290	59,954
12	1920 × 1080	67,500	60,000
13	1920 × 1200	74,038	59,950
14	2560 × 1440	88,787	59,951

**Tabelul A-3 Rezoluții de temporizare presetate**

<b>Presetat</b>	<b>Nume timing</b>	<b>Format pixel</b>	<b>Frecv oriz (kHz)</b>	<b>Frecv vert (Hz)</b>
1	480i	720 × 480	15,734	60
2	480p	720 × 480	31,469	60
3	576i	720 × 576	15,625	50
4	576p	720 × 576	31,250	50
5	720p50	1280 × 720	37,500	50
6	720p60	1280 × 720	45,000	60
7	1080i60	1920 × 1080	33,750	60
8	1080p60	1920 × 1080	67,500	60
9	1080i50	1920 × 1080	28,125	50
10	1080p50	1920 × 1080	56,250	50



## Caracteristica de economisire energie

Monitorul acceptă o stare de alimentare redusă. Starea de alimentare redusă este inițiată dacă monitorul detectează absența fie a semnalului de sincronizare pe orizontală, fie a semnalului de sincronizare pe verticală. În urma detectării lipsei acestor semnale, ecranul monitorului va rămâne gol, lumina de fundal se va stinge iar ledul de alimentare devine chihlimbariu. Atunci când monitorul este în starea de alimentare redusă, monitorul va consuma < 0,5 wați. Există o perioadă scurtă de „încălzire” înainte ca monitorul să revină la modul normal de funcționare.

Consultați manualul computerului pentru instrucțiuni despre setarea caracteristicilor de economisire a energiei (uneori denumite caracteristici de management al energiei).



---

**NOTĂ:** Caracteristica de economisire a energiei menționată anterior funcționează numai atunci când monitorul este conectat la un computer care prezintă caracteristici de economisire a energiei.

---

Prin selectarea setărilor din utilitarul de economisire de energie al monitorului, puteți de asemenea programa monitorul pentru a iniția starea de alimentare redusă la un moment prestabilit. Când utilitarul de economisire a energiei determină intrarea monitorului în starea de alimentare redusă, ledul de alimentare se aprinde intermitent în chihlimbariu.

---

## B Accesibilitate

### Accesibilitate

Compania HP lucrează pentru a îmbina diversitatea, includerea și munca/viața în structura companiei noastre, astfel încât aceasta să se reflecte în tot ceea ce facem. Aici sunt prezentate câteva exemple despre modul în care pot fi abordate diferențele pentru a crea un mediu cuprinzător, concentrat asupra conectării oamenilor la puterea tehnologiei, în întreaga lume.

### Găsirea instrumentelor de tehnologie de care aveți nevoie

Tehnologia poate dezlănțui potențialul dumneavoastră uman. Tehnologia de asistare elimină barierele și vă ajută să creați independență la domiciliu, la birou și în comunitate. Tehnologia de asistare ajută la creșterea, menținerea și îmbunătățirea capabilităților funcționale ale tehnologiei electronice și informaționale. Pentru mai multe informații, consultați [Găsirea celei mai bune tehnologii de asistare, la pagina 29](#).

### Angajamentul nostru

Compania HP s-a angajat să furnizeze produse și servicii care sunt accesibile pentru persoanele cu dizabilități. Acest angajament stă la baza diversității obiectivelor companiei noastre și ne ajută să ne asigurăm că beneficiile tehnologiei sunt disponibile pentru toți.

Țelul nostru privind accesibilitatea este de a proiecta, a produce și a comercializa produse și servicii care pot fi utilizate efectiv de către oricine, inclusiv de către persoanele cu dizabilități, fie ca atare, fie prin intermediul unor dispozitive de asistare.

Pentru a ne atinge țelul, această Politică de accesibilitate stabilește șapte obiective cheie care ghidează acțiunile noastre la nivel de companie. Se așteaptă ca toți managerii și angajații de la HP să susțină aceste obiective și implementarea acestora, în conformitate cu funcțiile și responsabilitățile lor:

- Creșterea gradului de conștientizare a problemelor de accesibilitate în cadrul companiei noastre și asigurarea instruirii necesare angajaților noștri pentru a proiecta, a produce, a comercializa și a livra produse și servicii accesibile.
- Dezvoltarea liniilor directe privind accesibilitatea pentru produse și servicii și responsabilizarea grupurilor de dezvoltare a produselor pentru implementarea acestor linii directe acolo unde este fezabil din punct de vedere competitiv, tehnic și economic.
- Implicarea persoanelor cu dizabilități în dezvoltarea liniilor directe privind accesibilitatea și în proiectarea și testarea produselor și serviciilor.
- Documentarea caracteristicilor de asistare și disponibilizarea în mod public a informațiilor despre produsele și serviciile noastre, într-o formă accesibilă.
- Stabilirea relațiilor cu principalii furnizori de tehnologie și soluții de asistare.
- Sprijinirea activităților interne și externe de cercetare și dezvoltare care vor îmbunătăți tehnologia de asistare relevantă pentru produsele și serviciile noastre.
- Susținerea și aducerea contribuției la standardele industriale și recomandările pentru accesibilitate.

## Asociația internațională a specialiștilor în accesibilitate (International Association of Accessibility Professionals - IAAP)

IAAP este o asociație non-profit concentrată asupra promovării profesiei dedicate accesibilității prin intermediul rețelelor, educației și certificării. Obiectivul este de a-i ajuta pe specialiștii în accesibilitate să-și dezvolte și să-și perfecționeze carierele, precum și să faciliteze integrarea de către organizații a caracteristicilor de accesibilitate în produsele și infrastructura lor.

Compania HP este membră fondatoare și s-a alăturat pentru a participa, împreună cu alte organizații, la promovarea domeniului accesibilității. Acest angajament susține țelul companiei noastre de a proiecta, produce și comercializa produse și servicii cu caracteristici de accesibilitate care pot fi utilizate efectiv de către persoanele cu dizabilități.

Asociația IAAP va învigoră profesia noastră prin conectarea la nivel global a persoanelor individuale, studenților și organizațiilor pentru a învăța unii de la alții. Dacă sunteți interesat să aflați mai multe, accesați <http://www.accessibilityassociation.org> pentru a vă alătura comunității online, a vă înregistra pentru buletine informative și a afla despre opțiunile de apartenență.

## Găsirea celei mai bune tehnologii de asistare

Oricine, inclusiv persoanele cu dizabilități sau cu limitări legate de vârstă trebuie să aibă posibilitatea de a comunica, de a se exprima și de a se conecta cu lumea utilizând tehnologia. Compania HP este dedicată creșterii conștientizării accesibilității pe plan intern și în rândul clienților și partenerilor săi. Indiferent dacă este vorba despre fonturi mari, care sunt simplu de citit, despre recunoașterea vocii, care vă permite să vă odihniți mâinile sau despre orice altă tehnologie de asistare care vă ajută într-o situație specială, varietatea de tehnologii de asistare face produsele HP mai simplu de utilizat. Cum alegeți?

## Evaluarea nevoilor dumneavoastră

Tehnologia poate dezvălui potențialul dumneavoastră. Tehnologia de asistare elimină barierele și vă ajută să creați independență la domiciliu, la birou și în comunitate. Tehnologia de asistare (TA) ajută la creșterea, menținerea și îmbunătățirea capacităților funcționale ale tehnologiei electronice și informaționale.

Puteți să alegeți din multe produse cu tehnologie de asistare. Evaluarea dumneavoastră din punct de vedere al nevoilor de accesibilitate vă poate permite să evaluați câteva produse, să răspundeți la întrebări și să facilitați alegerea celei mai bune soluții pentru situația dumneavoastră. Veți vedea că specialiștii calificați și autorizați în fizioterapie, în terapie ocupațională, în patologia vorbirii/limbii și în alte domenii de expertiză. Alte persoane, care nu sunt autorizate sau licențiate, pot să furnizeze, de asemenea, informații pentru evaluare. Va fi necesar să vă interesați în legătură cu experiența și domeniul de expertiză al persoanei respective, precum și despre tariful cerut, pentru a determina dacă aceasta este corespunzătoare pentru nevoile dumneavoastră.

## Accesibilitate pentru produsele HP

Următoarele legături furnizează informații despre caracteristicile de accesibilitate și tehnologia de asistare, dacă este cazul, incluse în diferite produse HP. Aceste resurse vă vor ajuta să selectați caracteristicile și produsele specifice cu tehnologie de asistare care corespund cel mai bine situației dumneavoastră.

- [HP Elite x3 – Opțiuni de accesibilitate \(Windows 10 Mobile\)](#)
- [PC-uri HP – Opțiuni de accesibilitate pentru Windows 7](#)
- [PC-uri HP – Opțiuni de accesibilitate pentru Windows 8](#)
- [PC-uri HP – Opțiuni de accesibilitate pentru Windows 10](#)
- [Tablete HP Slate 7 – Activarea caracteristicilor de accesibilitate pe tableta HP \(Android 4.1/Jelly Bean\)](#)
- [PC-uri HP SlateBook – Activarea caracteristicilor de accesibilitate \(Android 4.3, 4.2/Jelly Bean\)](#)

- [PC-uri HP Chromebook – Activarea caracteristicilor de accesibilitate pe HP Chromebook sau Chromebox \(Chrome OS\)](#)
- [Cumpărături HP – periferice pentru produsele HP](#)

Dacă aveți nevoie de asistență suplimentară referitoare la caracteristicile de accesibilitate ale produsului dumneavoastră HP, consultați [Contactarea serviciului de asistență, la pagina 34](#).

Legături suplimentare către partenerii și furnizorii externi care pot oferi asistență suplimentară:

- [Informații de accesibilitate pentru produsele Microsoft \(Windows 7, Windows 8, Windows 10, Microsoft Office\)](#)
- [Informații de accesibilitate pentru produsele Google \(Android, Chrome, Google Apps\)](#)
- [Tehnologii de asistare sortate după tipul de dizabilitate](#)
- [Tehnologii de asistare sortate după tipul de produs](#)
- [Furnizori de tehnologii de asistare cu descrierile produselor](#)
- [Asociația industriei tehnologiilor de asistare \(Assistive Technology Industry Association - ATIA\)](#)

## Standarde și legislație

### Standarde

Secțiunea 508 a standardelor FAR (Federal Acquisition Regulation) a fost creată de Consiliul de acces din SUA (US Access Board) pentru a reglementa accesul la tehnologia de informații și de comunicații (TIC) pentru persoanele cu dizabilități fizice, senzoriale sau cognitive. Standardele conțin criterii tehnice specifice pentru diverse tipuri de tehnologii, precum și cerințe de performanță care se concentrează asupra capacităților funcționale ale produselor vizate. Criteriile specifice acoperă aplicațiile software și sistemele de operare, informațiile bazate pe web și aplicațiile, computerele, produsele de telecomunicații, video și multimedia, precum și produsele închise autonome.

### Ordinul 376 – EN 301 549

Standardul EN 301 549 a fost creat de Uniunea Europeană în cadrul Ordinului 376 ca bază pentru un set de instrumente online pentru achizițiile publice de produse TIC. Standardul specifică cerințele de accesibilitate funcțională aplicabile pentru produsele și serviciile TIC, împreună cu o descriere a procedurilor de testare și a metodologiilor de evaluare pentru fiecare cerință de accesibilitate.

### Instrucțiuni de accesibilitate a conținutului de pe web (Web Content Accessibility Guidelines - WCAG)

Recomandările privind accesibilitatea conținutului web (Web Content Accessibility Guidelines - WCAG) din cadrul Inițiativei de accesibilitate web (Web Accessibility Initiative - WAI) a W3C îi ajută pe proiectanții și dezvoltatorii web să creeze site-uri care corespund mai bine cerințelor persoanelor cu dizabilități sau cu limitări legate de vârstă. Recomandările WCAG promovează accesibilitatea la nivelul întregii game de conținut web (text, imagini, audio și video) și de aplicații web. Recomandările WCAG pot fi testate cu precizie, sunt simple de înțeles și de utilizat și oferă dezvoltatorilor web flexibilitate pentru a inova. De asemenea, au fost aprobate recomandările WCAG 2.0, ca [ISO/IEC 40500:2012](#).

Recomandările WCAG vizează în special barierele întâmpinate la accesarea conținutului web de către persoanele cu dizabilități vizuale, auditive, fizice, cognitive și neurologice, precum și de către utilizatorii mai în vârstă ai internetului, care au nevoie de accesibilitate. Recomandările WCAG 2.0 definesc caracteristicile conținutului accesibil:

- **Perceptibil** (de exemplu, prin posibilitatea de a asigura alternative de text pentru imagini, subtitluri pentru conținutul audio, adaptabilitatea prezentărilor și contrastul culorilor)
- **Operabil** (prin posibilitatea de a asigura accesul la tastatură, contrastul culorilor, temporizarea la operațiile de intrare, evitarea blocării și capacitatea de navigare)
- **Inteligibil** (prin posibilitatea de a asigura lizibilitatea, predictibilitatea și asistența la operațiile de intrare)
- **Robust** (de exemplu, prin posibilitatea de a asigura compatibilitatea cu tehnologiile de asistare)

## Legislație și reglementări

Accesibilitatea la tehnologia informației și la informații a devenit un subiect cu o importanță legislativă din ce în ce mai mare. Această secțiune oferă legături către informații despre cele mai importante legi, reglementări și standarde.

- [Statele Unite](#)
- [Canada](#)
- [Europa](#)
- [Marea Britanie](#)
- [Australia](#)
- [În întreaga lume](#)

### Statele Unite

Secțiunea 508 din Legea reabilitării specifică faptul că agențiile trebuie să identifice standardele care se aplică pentru achizițiile de produse TIC, să efectueze cercetări de piață pentru a stabili disponibilitatea produselor și serviciilor accesibile și să documenteze rezultatele cercetării lor de piață. Următoarele resurse furnizează asistență pentru îndeplinirea cerințelor Secțiunii 508:

- [www.section508.gov](http://www.section508.gov)
- [Cumpărături accesibile](#)

Consiliul de acces din SUA (US Access Board) actualizează în momentul de față standardele din Secțiunea 508. Acest efort se va concentra asupra noilor tehnologii și asupra altor domenii în care standardele trebuie să fie modificate. Pentru mai multe informații, consultați [Secțiunea 508 - reîmprospătare](#).

Secțiunea 255 din Legea telecomunicațiilor cere ca produsele și serviciile de telecomunicații să fie accesibile persoanelor cu dizabilități. Reglementările FCC acoperă toate elementele hardware și software ale echipamentelor de rețele telefonice și ale echipamentelor de telecomunicații utilizate la domiciliu sau la birou. Astfel de echipamente includ telefoane, receptoare wireless, aparate de fax, roboți telefonici și pagere. De asemenea, reglementările FCC acoperă serviciile de telecomunicații de bază și speciale, inclusiv apelurile telefonice obișnuite, apelurile în așteptare, apelarea rapidă, redirecționarea apelurilor, asistența de directoare furnizată de computere, monitorizarea apelurilor, identificarea apelantului, urmărirea apelurilor și apelarea repetată, precum și sistemele de poștă vocală și de răspuns vocal interactiv, care oferă apelanților meniuri cu opțiuni. Pentru mai multe informații, accesați [Comisia Federală pentru Comunicații, Secțiunea 255 - informații](#).

## Legea privind accesibilitatea comunicațiilor și conținutului video în secolul 21 (21st Century Communications and Video Accessibility Act - CVAA)

CVAA actualizează legea comunicațiilor federale pentru a spori accesul persoanelor cu dizabilități la comunicațiile moderne, actualizând legile din anii 1980 și 1990 privind accesibilitatea, pentru a include noile inovații ale tehnologiilor digitale, de bandă largă și mobile. Reglementările sunt impuse de Comisia Federală pentru Comunicații (FCC) și sunt documentate ca 47 CFR Partea 14 și Partea 79.

- [Recomandările FCC legate de CVAA](#)

Alte legi și inițiative din S.U.A.

- [Legea privind americanii cu dizabilități \(Americans with Disabilities Act - ADA\), Legea telecomunicațiilor \(Telecommunications Act\), Legea reabilitării \(Rehabilitation Act\) și altele](#)

## Canada

Legea privind accesibilitatea pentru persoanele din Ontario cu dizabilități (Accessibility for Ontarians with Disabilities Act - AODA) a fost stabilită pentru a dezvolta și implementa standarde de accesibilitate pentru realizarea de bunuri, servicii și facilități accesibile persoanelor din Ontario cu dizabilități și pentru a asigura implicarea persoanelor cu dizabilități în dezvoltarea standardelor de accesibilitate. Primul standard din AODA este standardul privind serviciile pentru clienți; totodată, sunt în curs de elaborare și standarde pentru transport, angajare, informații și comunicații. Legea AODA se aplică guvernului din Ontario, Corpului legislativ, fiecărei organizații desemnate pentru sectorul public și fiecărei alte persoane sau organizații care furnizează bunuri, servicii sau facilități pentru public sau pentru terți și care are cel puțin un angajat în Ontario; și măsurile privind accesibilitatea trebuie să fie implementate pe 1 ianuarie 2025 sau înainte de această dată. Pentru mai multe informații, mergeți la [Accessibility for Ontarians with Disability Act \(AODA\)](#).

## Europa

Ordinul 376 UE, ETSI - Raport tehnic, ETSI DTR 102 612: „Factori umani; cerințe de accesibilitate la nivel european pentru achiziția publică de produse și servicii din domeniul TIC (Ordinul Comisiei Europene M 376, Faza 1)” a fost lansat.

Context: cele trei Organizații de standardizare europene au constituit două echipe cu proiecte paralele, care să efectueze sarcinile specificate în „Ordinul 376 pentru CEN, CENELEC și ETSI, în sprijinul cerințelor de accesibilitate pentru achiziția publică de produse și servicii din domeniul TIC” al Comisiei Europene.

Grupul de specialiști ETSI TC Human Factors Specialist Task Force 333 a elaborat ETSI DTR 102 612. Mai multe detalii despre activitățile efectuate de echipa STF333 (de exemplu, termeni de referință, specificații despre activitățile detaliate, planificarea în timp a activităților, schițe anterioare, lista de comentarii primite și mijloacele de contactare a grupului) pot fi găsite la [Special Task Force 333](#).

Activitățile legate de evaluarea testelor corespunzătoare și a schemelor de conformitate au fost efectuate în cadrul unui proiect paralel, detaliat în CEN BT/WG185/PT. Pentru informații suplimentare, accesați site-ul web al echipei de proiect CEN. Cele două proiecte sunt coordonate îndeaproape.

- [Echipa de proiect CEN](#)
- [Ordinul Comisiei Europene pentru accesibilitate electronică \(PDF, 46 KB\)](#)

## Marea Britanie

Legea privind discriminarea dizabilităților din 1995 (Disability Discrimination Act - DDA) a fost adoptată pentru a asigura posibilitatea ca site-urile web să fie accesibile utilizatorilor nevăzători și cu dizabilități din Marea Britanie.

- [Politici ale W3C în Marea Britanie](#)

## Australia

Guvernul australian și-a anunțat planul de a implementa Recomandările privind accesibilitatea conținutului web ([Web Content Accessibility Guidelines 2.0](#)).

Toate site-urile web ale guvernului australian vor necesita conformitate de tip Level A în 2012 și de tip Double A în 2015. Noul standard înlocuiește WCAG 1.0, care a fost introdus ca o cerință pentru agenții în 2000.

## În întreaga lume

- [JTC1 Grupul de lucru special privind accesibilitatea \(Special Working Group on Accessibility - SWG-A\)](#)
- [G3ict: Inițiativa globală pentru TIC inclusiv \(Global Initiative for Inclusive ICT\)](#)
- [Legislația italiană privind accesibilitatea](#)
- [Inițiativa de accesibilitate web \(Web Accessibility Initiative - WAI\) a W3C](#)

## Resurse și legături utile privind accesibilitatea

Următoarele organizații pot fi resurse utile pentru informații despre dizabilități și limitări legate de vârstă.



**NOTĂ:** Aceasta nu este o listă exhaustivă. Aceste organizații sunt indicate numai în scopuri informaționale. Compania HP nu își asumă nicio responsabilitate pentru informațiile sau contactele pe care le puteți găsi pe Internet. Lista de pe această pagină nu implică niciun gir din partea companiei HP.

## Organizații

- Asociația americană a persoanelor cu dizabilități (American Association of People with Disabilities - AAPD)
- Asociația programelor privind legile referitoare la tehnologiile de asistare (The Association of Assistive Technology Act Programs - ATAP)
- Asociația persoanelor care suferă de pierderea auzului, din America (Hearing Loss Association of America - HLAA)
- Centrul de asistență tehnică și instruire în tehnologia informației (Information Technology Technical Assistance and Training Center - ITTATC)
- Lighthouse International
- Asociația națională a surzilor (National Association of the Deaf)
- Federația națională a nevăzătorilor (National Federation of the Blind)
- Societatea de inginerie și tehnologie de asistare pentru reabilitare din America de Nord (Rehabilitation Engineering & Assistive Technology Society of North America - RESNA)
- Telecommunications for the Deaf and Hard of Hearing, Inc. (TDI)
- Inițiativa de accesibilitate web (Web Accessibility Initiative - WAI) a W3C

## Instituții educaționale

- Universitatea de Stat din California, Northridge, Centrul pentru dizabilități (CSUN)
- Universitatea din Wisconsin - Madison, Centrul de urmărire
- Universitatea din Minnesota - Programul de acomodare la computer

## Alte resurse privind dizabilitățile

- Programul de asistență tehnică ADA (Americans with Disabilities Act)
- Rețeaua Afaceri și dizabilități (Business & Disability)
- EnableMart
- Forumul European pentru Dizabilități (European Disability Forum)
- Rețeaua de acomodare la serviciu (Job Accommodation Network)
- Microsoft Enable
- Departamentul de Justiție al S.U.A. - Un ghid despre legile privind drepturile persoanelor cu dizabilități (A Guide to disability rights Laws)

## Legături HP

[Formularul nostru web de contact](#)

[Ghid HP pentru siguranță și confort](#)

[Vânzări HP în sectorul public](#)

## Contactarea serviciului de asistență



**NOTĂ:** Asistența este numai în limba engleză.

- În atenția clienților care sunt surzi sau au deficiențe de auz și care au întrebări despre asistența tehnică sau accesibilitatea produselor HP:
  - Utilizați TRS/VRS/WebCapTel pentru a apela (877) 656-7058, de luni până vineri, între orele 6 și 21, Ora regiunii muntoase.
- Clienții care au alte dizabilități sau limitări legate de vârstă și care au întrebări despre asistența tehnică sau accesibilitatea produselor HP, sunt rugați să aleagă una din următoarele opțiuni:
  - Apelați (888) 259-5707, de luni până vineri, între orele 6 și 21, Ora regiunii muntoase.
  - Completați [Formularul de contact pentru persoane cu dizabilități sau limitări legate de vârstă](#).